

No. 4214. CONVENTION OF THE INTER-GOVERNMENTAL MARITIME CONSULTATIVE ORGANIZATION. SIGNED AT GENEVA ON 6 MARCH 1948¹

AMENDMENT² TO ARTICLE 28 OF THE ABOVE-MENTIONED CONVENTION. ADOPTED BY THE ASSEMBLY OF THE INTER-GOVERNMENTAL MARITIME CONSULTATIVE ORGANIZATION IN RESOLUTION A.70 (IV) OF 28 SEPTEMBER 1965

Official texts : English, French and Spanish.

Registered ex officio on 3 November 1968.

A N N E X

The existing text of Article 28 of the Convention is replaced by the following :

The Maritime Safety Committee shall consist of sixteen members elected by the Assembly from members, Governments of those States having an important interest in maritime safety of which :

- (a) Eight members shall be elected from among the ten largest shipowning States.

¹ United Nations, *Treaty Series*, Vol. 289, p. 3; for subsequent actions relating to this Convention, see references in Cumulative Indexes Nos. 4 to 7, as well as Annex A in volumes 551, 561, 565, 596, 607, 609, 613 and 636.

² Came into force on 3 November 1968, i.e., twelve months after their acceptance by two-thirds of the Members of the Organization, in accordance with article 52 of the Convention. Following is the list of States which have accepted the amendment, showing the respective dates of receipt of the instruments of acceptance by the Secretary-General of the Organization and the dates of their deposit with the Secretary-General of the United Nations :

State	Date of receipt of the instrument	Date of deposit of the instrument
Algeria	26 October 1967	3 November 1967
Argentina	30 September 1966	5 October 1966
Australia	20 June 1966	23 June 1966
Belgium	1 June 1966	6 June 1966
Brazil	17 November 1966	30 December 1966
Bulgaria	29 September 1966	3 October 1966
Canada	25 April 1966	29 April 1966
China	22 July 1966	27 July 1966
Czechoslovakia	3 October 1966	6 October 1966
Denmark	10 November 1966	15 November 1966
Federal Republic of Germany	15 July 1966	22 July 1966
Finland	17 January 1967	20 January 1967
France	1 March 1966	14 March 1966
Ghana	17 November 1966	21 November 1966
Iceland	8 March 1967	13 March 1967
India	10 October 1966	13 October 1966
Ireland	20 June 1966	23 June 1966
Israel	6 February 1967	9 February 1967
Ivory Coast	17 March 1967	20 March 1967
Kuwait	2 September 1966	6 September 1966
Lebanon	15 February 1967	20 February 1967
Madagascar	24 January 1966	27 January 1966
Maldives Islands	18 April 1968	22 April 1968

(Footnote 2 continued on p. 336)

N° 4214. CONVENTION RELATIVE À LA CRÉATION D'UNE ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE CONSULTATIVE DE LA NAVIGATION MARITIME. SIGNÉE À GENÈVE LE 6 MARS 1948¹

AMENDEMENT À L'ARTICLE 28 DE LA CONVENTION SUSMENTIONNÉE. ADOPTÉ PAR L'ASSEMBLÉE DE L'ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE CONSULTATIVE DE LA NAVIGATION MARITIME AUX TERMES DE SA RÉOLUTION A.70 (IV) DU 28 SEPTEMBRE 1965

Textes officiels anglais, français et espagnol.

Enregistré d'office le 3 novembre 1968

A N N E X E

Le texte actuel de l'article 28 de la Convention est remplacé par le texte suivant :

Le Comité de la sécurité maritime se compose de seize membres, élus par l'Assemblée parmi les membres, gouvernements des États qui ont un intérêt important dans les questions de sécurité maritime :

- a) Huit membres sont élus parmi les dix États qui possèdent les flottes de commerce les plus importantes;

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 289, p. 3; pour tous faits ultérieurs concernant cette Convention, voir les références données dans les Index cumulatifs n°s 4 à 7, ainsi que l'Annexe A des volumes 551, 561, 565, 596, 607, 609, 613 et 636.

² Entré en vigueur le 3 novembre 1968, soit douze mois après son acceptation par les deux tiers des Membres de l'Organisation, conformément à l'article 52 de la Convention. Le tableau ci-après donne la liste des États qui ont accepté l'amendement, avec l'indication des dates de réception des instruments d'acceptation par le Secrétaire général de l'Organisation, ainsi que des dates de leur dépôt auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies :

<i>État</i>	<i>Date de réception de l'instrument</i>	<i>Date de dépôt de l'instrument</i>
Algérie	26 octobre 1967	3 novembre 1967
Argentine	30 septembre 1966	5 octobre 1966
Australie	20 juin 1966	23 juin 1966
Belgique	1 ^{er} juin 1966	6 juin 1966
Brésil	17 novembre 1966	30 décembre 1966
Bulgarie	29 septembre 1966	3 octobre 1966
Canada	25 avril 1966	29 avril 1966
Chine	22 juillet 1966	27 juillet 1966
Côte d'Ivoire	17 mars 1967	20 mars 1967
Danemark	10 novembre 1966	15 novembre 1966
Espagne	4 mai 1966	9 mai 1966
États-Unis d'Amérique	25 janvier 1968	1 ^{er} février 1968
Finlande	17 janvier 1967	20 janvier 1967
France	1 ^{er} mars 1966	14 mars 1966
Ghana	17 novembre 1966	21 novembre 1966
Iles Maldives	18 avril 1968	22 avril 1968
Inde	10 octobre 1966	13 octobre 1966
Irlande	20 juin 1966	23 juin 1966
Islande	8 mars 1967	13 mars 1967
Israël	6 février 1967	9 février 1967
Koweït	2 septembre 1966	6 septembre 1966
Liban	15 février 1967	20 février 1967
Madagascar	24 janvier 1966	27 janvier 1966

(Suite de la note 2 à la p. 337)

- (b) Four members shall be elected in such manner as to ensure that, under this subparagraph, a State in each of the following areas is represented :

- I. Africa
- II. The Americas
- III. Asia and Oceania
- IV. Europe.

- (c) The remaining four members shall be elected from among States not otherwise represented on the Committee.

For the purpose of this Article, States having an important interest in maritime safety shall include, for example, States interested in the supply of large numbers of crews or in the carriage of large numbers of berthed or unberthed passengers.

Members of the Maritime Safety Committee shall be elected for a term of four years and shall be eligible for re-election.

(Continued from p. 334)

<i>State</i>	<i>Date of receipt of the instrument</i>	<i>Date of deposit of the instrument</i>
Malta	5 September 1966	8 September 1966
Mexico	11 October 1967	16 October 1967
Morocco	24 January 1966	27 January 1966
Netherlands	9 May 1967	15 May 1967
Nigeria	6 December 1967	11 December 1967
Norway	18 May 1966	23 May 1966
Pakistan	29 June 1966	5 July 1966
Panama	28 July 1966	2 August 1966
Philippines	31 October 1966	2 November 1966
Poland	16 August 1966	19 August 1966
Republic of Korea	5 January 1967	10 January 1967
Romania	10 July 1967	27 July 1967
Singapore	14 February 1966	18 February 1966
Spain	4 May 1966	9 May 1966
Sweden	21 July 1966	26 July 1966
Switzerland	9 January 1967	13 January 1967
Trinidad and Tobago	17 April 1967	20 April 1967
Tunisia	16 February 1966	23 February 1966
Turkey	5 June 1967	9 June 1967
Union of Soviet Socialist Republics	28 February 1966	7 March 1966
United Arab Republic	13 February 1967	15 February 1967
United Kingdom	18 May 1966	23 May 1966
United States of America	25 January 1968	1 February 1968
Yugoslavia	22 November 1966	28 November 1966

b) Quatre membres sont élus de manière qu'au titre du présent alinéa, un État représente chacune des régions suivantes :

I. l'Afrique

II. les Amériques

III. l'Asie et l'Océanie

IV. l'Europe;

c) Les quatre autres membres sont élus parmi les États non représentés par ailleurs au Comité.

Aux fins du présent article, les États qui ont un intérêt important dans les questions de sécurité maritime comprennent, par exemple, ceux dont les ressortissants entrent, en grand nombre, dans la composition des équipages ou qui sont intéressées au transport d'un grand nombre de passagers de cabine ou de pont.

Les membres du Comité de la sécurité maritime sont élus pour une période de quatre ans et sont rééligibles.

(Suite de la p. 335)

État	Date de réception de l'instrument		Date de dépôt de l'instrument	
Malte	5 septembre	1966	8 septembre	1966
Maroc	24 janvier	1966	27 janvier	1966
Mexique	11 octobre	1967	16 octobre	1967
Nigéria	6 décembre	1967	11 décembre	1967
Norvège	18 mai	1966	23 mai	1966
Pakistan	29 juin	1966	5 juillet	1966
Panama	28 juillet	1966	2 août	1966
Pays-Bas	9 mai	1967	15 mai	1967
Pbilippines	31 octobre	1966	2 novembre	1966
Pologne	16 août	1966	19 août	1966
République arabe unie	13 février	1967	15 février	1967
République de Corée	5 janvier	1967	10 janvier	1967
République fédérale d'Alle- magne	15 juillet	1966	22 juillet	1966
Roumanie	10 juillet	1967	27 juillet	1967
Royaume-Uni	18 mai	1966	23 mai	1966
Singapour	14 février	1966	18 février	1966
Suède	21 juillet	1966	26 juillet	1966
Suisse	9 janvier	1967	13 janvier	1967
Tchécoslovaquie	3 octobre	1966	6 octobre	1966
Trinité-et-Tobago	17 avril	1967	20 avril	1967
Tunisie	16 février	1966	23 février	1966
Turquie	5 juin	1967	9 juin	1967
Union des Républiques socia- listes soviétiques	28 février	1966	7 mars	1966
Yougoslavie	22 novembre	1966	28 novembre	1966

[SPANISH TEXT — TEXTE ESPAGNOL]

No. 4214. CONVENCIÓN RELATIVA A LA ORGANIZACIÓN CONSULTIVA MARÍTIMA INTERGUBERNAMENTAL. HECHA EN GINEBRA, EL 6 DE MARZO DE 1948

A N E X O

El texto existente del Artículo 28 de la Convención es reemplazado por el siguiente :

El Comité de Seguridad Marítima estará integrado por dieciseis miembros elegidos por la Asamblea de entre los miembros representantes de los Gobiernos de Estados que posean un interés importante en la seguridad marítima, de los cuales :

- a) Ocho miembros serán elegidos de entre los diez Estados que posean las flotas más importantes.
- b) Cuatro miembros serán elegidos de modo que se garantice la representación de un Estado en cada una de las regiones siguientes :
 - I. Africa
 - II. Las Américas
 - III. Asia y Oceanía
 - IV. Europa.
- c) Los cuatro miembros restantes serán elegidos de entre los Estados no representados en el Comité a título de los párrafos a) y b) precitados.

Para los fines del presente Artículo, los Estados que poseen un interés importante en la seguridad marítima serán, por ejemplo, aquellos Estados interesados en la provisión de grandes números de tripulaciones o en el transporte de grandes números de pasajeros, alojados o no alojados.

Los Miembros del Comité de Seguridad Marítima serán elegidos por un período de cuatro años y serán susceptibles de reelección.